

# さがみはら商工会議所

2012年12月1日発行

<http://www.ssp21.or.jp>

## 会報 市民版

SAGAMIHARA CHAMBER of COMMERCE and INDUSTRY.

産業界の活力で新相模原を創出  
会員とともに行動、変革、そして未来へ

発行 相模原商工会議所  
〒252-0239  
相模原市中央区中央3-12-3  
☎ 042-753-1315 (代表・本所)  
☎ 042-746-3619 (南支所)



**相模原生まれの天然水**

# 「さがみの潤水」

**好評発売中**

**地元企業・大学とのコラボレーションにより商品化**

豊かな水資源を有する「潤水都市さがみはら」。当商工会議所では、シテイセールスの一環として、ご当地水「さがみの潤水」を販売しております。相模原市、地元企業、相模女子大学と連携し、採水地やラベルデザイン等を検討して、この商品が誕生しました。

「さがみの潤水」は、緑区青野原の相模川源流から採水した相模原生まれの天然水で、この商品の売上の一部は、水源の環境保全などに還元されます。ご購入は、下記の販売店または、当商工会議所ホームページから。

**さがみの潤水** ■ 硬度 34mg/ℓ (軟水) ph7.3 (弱アルカリ性) 採水地 緑区青野原  
製造者 株式会社アクアテック 品名 ナチュラルウォーター (湧水)  
内容量 500ml 希望小売価格 120円

「さがみの潤水」販売店	区	店舗名	住所	電話番号	区	店舗名	住所	電話番号	区	店舗名	住所	電話番号
緑区	藤野やまなみ温泉	牧野4225-1	042-686-8073	中央区	JA相模原市 酒ショップ	中央6-10-10	042-755-2111	南区	SoftBankショップララルオダガ店	南台3-20-1	042-702-4533	
	津久井湖ゴルフ倶楽部	三ヶ木492	042-784-0321		ライスベース	千代田3-19-9	042-786-0556		auショップ小田急相模原店	松が枝町24-3	042-702-5888	
	田嶋商店	二本松4-25-10	042-772-4316		社会福祉協議会 あじさい会館売店	富士見6-1-20	042-756-5034		ウィルコムプラザ小田急相模原店	松が枝町23-22	042-701-8055	
中央区	ホテルウイングインターナショナル相模原	上溝5-1-30	042-761-3333	南区	武内商店	矢部2-28-3	042-752-2115	市外	上食 東林間米店	上鶴間6-31-8	042-742-3403	
	清水屋百貨店	上溝7-4-14	042-761-5667		セ・ラ・セゾン	矢部1-14-8	042-769-7355		auショップ大和中央通り店	大和市大和東2-5-10	046-200-2215	
	相模原オリエンタルホテル	相模原4-1-2	042-769-1100	南区	auショップ淵野辺店	共和4-7-8	042-730-6620	SoftBankショップ大和中央通り店	大和市大和東3-1-6	046-200-4055		
	auショップ相模原駅前店	相模原2-1-6	042-786-6777		伊勢丹相模原店	相模大野4-4-3	042-740-1111	SoftBankショップ鶴間	大和市下鶴間2791-15	046-271-3303		
	相模食品産業市民会館食堂	中央3-13-15	042-752-4710		豊国屋	新戸3024	046-251-0048	天照の癒	大和市上草柳3-19-5	046-260-1426		
相模原市職員生協	中央2-10-8	042-758-0175	鶴ヶ丘米店	南台6-19-12	042-744-1716	物産・観光プラザ かながわ屋	横浜市中区山下町1	045-662-4113				

### 商工会議所をご活用ください!!

当商工会議所では、企業の経営改善、事業承継、人材の確保・育成など様々な課題に応じた、経営相談窓口を設けております。

また、地域総合経済団体として事業者の意見を集約し、行政等に意見・要望活動を行うなど地域産業の振興にも取り組んでいます。

事業運営で何かお困りの際は、ぜひ、商工会議所へご相談ください。

※当商工会議所へご入会のお願いについて

地域で事業を営む方であればご加入いただけますので、この機会に、ぜひ、ご入会くださるようお願いいたします。

情報

資金

創業

相談

交流

信用

安心

人材

交流

信用

安心

**会員増強 展開中!**

お問い合わせ・加入申し込み 総務課 ☎ 042-753-8131

### サービス内容は商工会議所ホームページへ

<http://www.ssp21.or.jp>

取引先を探したい

人的ネットワークを図りたい

資金繰りなどの相談をしたい

各種共済制度に加入したい

検定試験でスキルアップを図りたい

商工会議所は身近に相談できて便利だったわ!!

商工会議所の環境活動への取り組みについて紹介しています。



要望活動

# 地域産業振興の発展と 中小・小規模企業支援のために!

当商工会議所では行政や関係団体等に対して「景気対策」、「税制改正」、「中小・小規模企業支援策」など様々な要望・陳情活動を行っています。

### 平成24年度の主な要望内容(要望日)

- 「平成25年度税制改正に関する意見」重点項目 (11.12)
- 平成25年度相模原市政に関する要望 (10.17)
- 相模原市内の幹線道路網の整備促進 (8.29)
- 首都圏中央連絡自動車道の整備促進 (8.2)
- リニア中央新幹線建設促進要望 (7.19)

詳しくは当商工会議所ホームページの

情報 → **提言・要望活動(24年度)** からご確認ください。

URL <http://www.ssp21.or.jp/>



平成25年度相模原市政に関する要望書を提出  
(中央右：河本会頭、中央左：加山市長)

## ごあいさつ

相模原商工会議所  
会頭 河本 洋次

皆様には、日頃から当商工会議所の事業等に対して、ご理解を賜り、心より感謝申し上げます。

さて、日本経済は、東日本大震災に伴う原発事故による電力不足や国際経済情勢の不安定による超円高の進展により、産業の空洞化が大きな問題となり、以前にも増して厳しい経済環境にあります。さらに、段階的な消費税率の引き上げを控え、特に地域経済を牽引する中小・小



規模事業者の経営環境は今後も厳しい状況が続くものと考えております。

このような中、当商工会議所では、経営支援活動を通じて企業が抱える諸課題に対してきめ細かく対応し、中小・小規模事業者の経営の安定と活力強化を図るとともに、地域産業の活性化などに取り組んでいるところでございます。

さて、今回の会報市民版は、「さがみの潤水」や「相模原お店大賞」受賞店の当商工会議所青年部が制作した「てるて

姫着ぐるみ」キャラクター紹介など、商工会議所が取り組んでいる事業活動の中で、市民の皆様に関わりのある内容を紹介しております。また、企業経営に役立つ情報も掲載しておりますので、事業者の皆様方には、ぜひ、商工会議所を活用し、経営にお役立てくだされば幸いです。

相模原商工会議所は、政令指定都市に所在する商工会議所として、変革を重ねながら、会員とともに行動し、そして産業界の活力で人や企業に選ばれる、魅力ある相模原を創出するため、役員一丸となって本市産業振興に取り組みまいりますので、引き続きご支援、ご協力くださるようお願い申し上げます。

## 現代に復活!! 「てるて姫着ぐるみ」が誕生!!



相模原に古来より伝わる悲恋の伝説「照手姫物語」。この物語に登場するヒロイン「照手姫」がこの度、相模原商工会議所青年部の手によってキャラクター着ぐるみ「てるて姫」として現代に復活しました。

相模原市の地域経済活性化や観光振興、地域文化の伝承を活動指針に掲げ活動する青年部では、10年ほど前からこの郷土のプリンセスを相模原のシティセールスに活用しております。今回制作したキャラクター着ぐるみ「てるて姫」は今後、市内外のイベント・お祭り等に積極的に登場してまいります。

皆様もその愛くるしい姿を、是非とも現地でご覧下さい!!



お問い合わせ 産業振興課 ☎ 042-753-8136

### 「照手姫物語」とは…

時代は中世期、相模の國北部横山(現在の相模原市中央区)に生まれた絶世の美女「照手姫」。年頃を迎えた彼女は、叔父、横山将監の敵方武将である小栗判官と恋に落ちました。敵方武将との許されぬ恋。2人はやがて数奇な運命を辿ることとなります。

一大叙事詩として語り継がれる物語は「和製ロミオとジュリエット」と称され、現在でも歌舞伎や浄瑠璃などで演じられています。

## カレンダー提供にご協力下さい。

当商工会議所女性会では、毎年12月にチャリティカレンダー販売事業を行い、その収益金の一部をこどもの教育支援に役立てています。ご家庭などで余っているカレンダーがありましたら、ぜひご提供くださるようご協力宜しくお願いします。詳細については女性会事務局までお問い合わせください。

お問い合わせ 経営支援課 ☎ 042-753-8135



## 新春経済講演会2013 聴講無料

### 「2013年の金融・経済をどうみる?」

**日時**  
平成25年1月18日(金)  
午後2時~3時30分

**会場**  
相模原市立産業会館多目的ホール  
(中央区中央3-12-1)

**講師**  
北田 英治氏  
(株)浜銀総合研究所 調査部長・主任研究員

**定員**  
150名(申込順・定員に達し次第メ切)



お申し込み・お問い合わせ 経営支援課 ☎ 042-753-8135

**ご家庭のお風呂で  
温泉お風呂とラヂウム鉱砂で機能が最適**

**恵那ラヂウム鉱砂**  
医薬品 厚生省認可 (岐阜4959号)

贈り物のことならおまかせください!!

- ◆ 婚礼引出物 ◆ 出産 ◆ 新築
- ◆ 快気祝 ◆ 中元 ◆ 歳暮 ◆ 記念品
- ◆ 販促品 ◆ 御法事 ◆ 御葬儀用返礼品

**相模物産株式会社** お問い合わせ ☎ 042-755-3521(代)  
相模原市中央区上溝1878(全農1号前)

白雲殿・紫雲殿・コミュニティホール 試乗無料 無料

**伊藤典範 if 共済会**  
会員募集中  
1万円の入会金で一生運保障  
もしもの時は ☎ 0120-42-9039

深夜でも休日でも、24時間承っております。

〒252-0344 相模原市南区立野5-27-1 伊藤典範

**情報オフィス・快適インストール!**  
オフィス事務用品・OA機器の販売から修理まで  
環境 ISO14001 取得企業(グリーン購入法適合商品お任せ下さい)

**菊屋浦上商事株式会社**  
よりよいオフィスを提案する

<http://www.kikuya-net.co.jp>  
〒252-0231 神奈川県相模原市中央区相模原6-26-7  
Tel 042-754-9211(代) Fax 042-754-9051

賃貸マンション・戸建住宅・リフォーム・リニューアル  
建築のトータル・アドバイザー  
**朝日建設株式会社**

【本社】  
〒252-0206 神奈川県相模原市中央区淵野辺 4-16-14  
Tel:042-753-5077 Fax:042-755-4162

**0120-18-0955**  
<http://www.asahi21.co.jp>

官公需適格組合 **さがみビルメンテナンス協同組合**  
私たちは、都市環境の保全に積極的に取り組んでいます

(株)朝日美装 相模原営業所 (株)あすなる  
(株)APO-COM (株)サービスメイク  
(有)ジャンプ・サービス (株)鈴成ビルサービス  
大昇産業(株) (株)ダイヤビルメンテナンス  
(株)ティーシーエス (株)東海ビルメンテナンス 相模原営業所  
(有)日之出商事 (株)美咲クリーンサービス

〒252-0239 神奈川県相模原市中央区中央3-12-3 相模原商工会館4階  
TEL: 042-769-2766 FAX: 042-769-2795  
URL: <http://www.sagami-bm.com>  
E-Mail: [sagamibm@circus.ocn.ne.jp](mailto:sagamibm@circus.ocn.ne.jp)

平成24年度版 **ナイスガイド & 子育てガイド**  
広告協賛募集中!!

**お問い合わせ** TEL. 042-712-5533 FAX. 042-776-5656  
<http://www.soin.or.jp/> 相模原市印刷広告協同組合



相模原市立産業会館パソコン研修

# パソコン講座無料体験実施中

あなたのやりたいことに合わせた多彩な講座があります!

**資格**  
を取りたい

資格対策も受験も  
同じ教室でできます!

- 対応試験
- 「MOS 試験」  
・ MOS 2010 全試験
  - 「日商PC検定」  
・ 3級  
・ ベーシック

**仕事・就職**  
に役立てたい

Word・Excel  
PowerPoint など

事務仕事で必須のソフトを使いこなせるようになります。もちろん知識ゼロからでも、少し知っている方でもスタートできます!

**趣味**  
にしたい

大好評!  
「シニア倶楽部」

好きな写真入りの名刺や、キーホルダー作り。「インターネットでお買い物」など、パソコンを楽しもう!一緒に頑張る仲間を作ろう!

講座料金: 4,000円~

## まずは無料体験!

受講者全員に本講座の  
500円割引チケットプレゼント中♪  
〈講座内容〉パソコン初歩と、ワード・エクセルの便利さを体験してみる講座です

【無料体験日程】

- ①12/5(水)AM ②12/5(水)PM
- ③12/25(火)AM ④1/6(日)AM
- ⑤1/23(水)AM 完全予約制・定員 15名  
(時間: AM 9:30~11:00 / PM 13:30~15:00)

お申し込み・お問い合わせ

(日程表などの詳しい資料をご希望の方は FAX・または Eメールでお送りいたします)

相模原市立産業会館 ☎042-707-8780

指定管理者: 相模原商工会議所

(平日 10:00~17:00)

住所: 相模原市中央区中央 3-12-1 (最寄りのバス停「市民会館前」より徒歩1分)

Web: <http://www.sankai06.jp> 市役所駐車場を利用できます

誰でも最初は初心者、  
まずは一歩踏み出して  
みませんか?



産業会館パソコン研修  
講師 唐澤 幸三

## 各種イベント・研修会場にご利用ください 相模原市立産業会館

市立産業会館は、多目的ホールをはじめ、展示会に適した展示室、会議、研修会場、また商談・パーティー会場として利用できる大・小の研修室、懇談室など8つの会場を用意しております。1階多目的ホールの設備は大型スクリーン、天井吊りプロジェクター、スポットライトなども備えており、各種発表大会から講演会、展示即売会など幅広くご利用できます。場所は市役所付近に位置し、JR相模原駅からバスで10分と利便性も高く、多くの企業、市民の方にご利用いただいております。利用条件についても、特に制限はなく、会社、個人、サークル団体等、どなたでも利用できます。



産業会館外観

\*営利目的で利用する場合は、利用料金が割増となります。詳しくはお問い合わせ下さい。

基本利用料金 (税込み)	定員	午前	午後	夜間	全日	
		9:00~12:00	13:00~17:00	18:00~22:00	9:00~22:00	
多目的ホール	平日	208名	¥7,900	¥14,700	¥18,100	¥40,700
	土・日・休日		¥11,300	¥19,200	¥23,700	¥54,200
展示室	53名	¥2,800	¥4,000	¥4,500	¥11,300	
国際商談室	51名	¥5,650	¥7,900	¥9,050	¥22,600	
懇談室	60名	¥7,300	¥10,200	¥11,900	¥29,400	
大研修室	120名	¥3,600	¥5,200	¥5,900	¥14,700	
小研修室	24名	¥1,100	¥1,600	¥1,800	¥4,500	
OA研修室	15名	¥1,900	¥2,800	¥3,200	¥7,900	
多目的室	54名	¥2,400	¥3,400	¥3,800	¥9,600	

【お問い合わせ】相模原市立産業会館 事務局  
☎ 042-768-2311 URL: <http://www.sankai06.jp/>

次世代自動車の  
研究開発の紹介

## 新成長ビジネスGETプロジェクト事業活動

### バッテリー駆動の電気自動車のテスト走行に成功!!

工業部会・新成長ビジネスGET(ゲット)プロジェクトでは、現在、次世代自動車の中心といわれている電気自動車を製作中です。

この取り組みは、市内中小製造業者によるコンソーシアム(共同事業体)を結成し、次世代自動車の可能性などについて研究開発を行っています。成果として、今年9月に市販車を改造したバッテリー駆動のみの電気自動車の試験走行に成功しました。

現在は「スマートグリッド対応型レンジエクステンダー式電気自動車」の研究を進めています。

レンジエクステンダーとは、電気自動車の普及の遅れとなっている理由のひとつである、航続距離の短さを補うために搭載された発電システムのことを言い、航続距離延長装置ともいいます。



研究開発の風景

今後、本コンソーシアムでは、都市内走行を想定し、発電機の大きさや容量、走行距離などについて、どのような相関関係にあるか研究を進めていきます。

さらには、災害時などに、車体で発電した電力を住宅などに利用することの開発も視野に入れていきます。

今後の新成長ビジネスGETプロジェクト事業にご期待ください。

お問い合わせ 産業振興課 ☎ 042-753-8136



企業コンソーシアムのメンバーたち

## 第9回 相模原お店大賞 受賞記念サービス券

※原本持参/入店時に提示/  
他券サービス・併用不可

china dining 炒麵 (ツォーメン)

ディナーセット(1,600円)をご注文の方に、オリジナル点心一品プレゼント!  
(ディナータイム限定、1グループ1枚限り)

使用期限: 2013年1月末

料理 昌龍飯店

お食事をご注文の方に、ドリンク1杯をサービス!  
(アルコール類を除く)

使用期限: 2013年2月末

鳥忠さがみの亭 橋本店

お料理をご注文の方に、サワー類又はソフトドリンク1杯をサービス!  
(御宴会除く)

使用期限: 2013年2月末

麺屋 鼎 (かなえ)

ラーメン類をご注文の方に、トッピング1品をサービス!

使用期限: 2013年2月末

伊勢元酒店

2,000円以上お買い上げの方に、次回使える5% OFFクーポン券プレゼント!

使用期限: 2013年1月末

からあげ専門店 すていっ手羽

からあげ100g以上お買い上げの方に、タレ代 サービス!

使用期限: 2013年3月末

アイ スーリール

1,000円以上お買い上げの方に、焼き菓子をプレゼント!

使用期限: 2013年2月末

アイ パリシ

500円以上お買い上げの方に、5% OFF!

使用期限: 2013年2月末

おいしい おもてなし Foods Entertainment

Foods Entertainment

相模原店  
☎ 042-744-1234  
1F. 食料品・生活雑貨 / 2F. 衣料品  
営業時間  
1F/ あさ 10:00~よる 24:00 2F/ あさ 10:00~よる 21:00

相模大野店  
☎ 042-767-1600  
(小田急相模大野ステーションスクエア内)  
営業時間  
あさ 10:00~よる 23:00

油圧ショベル、ロードローラ、フォークリフト等  
建設機械の運転資格  
丸のこ、刈払い、ガス溶接等の作業資格

資格取得で暮らしの安定を

神奈川労働局長登録教習機関  
株 日立建機教習センター  
☎ 042-730-6716 神奈川教習所  
<http://www2.hitachi-kenki.co.jp/drive/index.html>  
〒252-0206 神奈川県相模原市中央区淵野辺2-5-8

~夢と未来に向けて~  
かながわの中小企業を応援します!

信用保証協会は、事業資金を借入するときの「公的な保証人」となり中小企業をサポートします。

保証商品の詳しい内容などお気軽にお問い合わせください。

神奈川県信用保証協会  
相模原支所 TEL: 042(752)0575  
<http://www.cgc-kanagawa.or.jp>

保険の世界ブランド「AXA」

世界で培った最大級の信頼  
AXAは1817年にフランスで生まれ、世界57の国と地域のお客さまから信頼をいただいている世界最大級の保険・資産運用グループです。

日本で育んできた知識とノウハウ  
アクサ生命の前身のひとつである日本団体生命は1934年前創業。日本で最初の団体生命保険専門会社としての知識とノウハウを全国各地の商工会議所を通じて今日もみなさまのもとへご提供しています。

AXA アクサ生命保険株式会社  
redefining / standards  
神奈川支社相模原営業所  
〒252-0239 相模原市中央区中央3-12-3 相模原商工会議所 本館2F  
TEL 042-765-6487



市内の好きなお店の投票を7月1日～8月31日まで受け付け5,077票の投票が集まり選考いたしました。

今回も個性豊かで魅力的なお店が選出されました！

第9回

中にクーポン券があります。要チェック

# 相模原お店大賞受賞店



● 餡かけ焼きそば、マーボー豆腐が絶品！(30代 女性)  
● 友人と気軽に行き食べることができるお店。(20代 男性)

**中華 china dining 炒麵** (ツォーメン)  
中央区千代田5-4-14-1F ☎ 042-756-0227



● 店長がいろいろ料理にチャレンジしていて、いつも新しい味がある。杏仁チョコレートは絶品でした。(40代 女性)

**中華 料理 昌龍飯店**  
南区相模大野5-28-13 ☎ 042-743-2341



● リーズナブルで美味しいうえ、接客対応も良い。(60代 女性)  
● 昔から通っているお店。手羽揚げとつぼ蒸しが美味。(40代 女性)

**鳥料理 鳥忠さがみの亭** 橋本店  
緑区橋本3-27-10 ☎ 042-772-3326



● とんこつ味があっさりしていて美味しい。お店の雰囲気が良いから。(10代 女性)  
● 三種の野菜ラーメンがヘルシーでお気に入りです。(30代 男性)

**ラーメン 麵屋 鼎** (かなえ)  
南区相模大野3-9-3 ☎ 042-746-1455



● 品揃いがよく、お酒の説明も丁寧してくれます。(40代 男性)  
● ワインの種類が多く、店員さんの知識も豊富。(40代 女性)

**酒屋 伊勢元酒店**  
南区若松3-27-1 ☎ 042-744-0035



● 手羽先・から揚げは柔らかくて、いくつも食べられます。味もブレンドを中心に、すりおろし玉ねぎやレッドチリと豊富。(40代 男性)

**からあげ 専門店 すごいっ手羽**  
南区相模大野5-27-3-1F ☎ 042-705-2788



● 季節ごとに目でも楽しめる品揃えで楽しいです。子供の誕生日にキャラクターのパーティケーキを作ってもらったのも思い出です。(40代 女性)

**洋菓子 Batei スーリール**  
中央区富士見4-11-11 ☎ 042-810-7755



● 孫が小麦アレルギーですが、こちらにはノンアレルギーのケーキがあるので、家族みんなでケーキを食べることが出来ます。(70代 女性)

**洋菓子 Batei パリシ**  
南区相模大野6-4-4-1F ☎ 042-747-7473

★ **ひと足はやいクリスマスプレゼント！**  
ふちのべ風船釣り大会!!  
12/14(金)・15(土)  
にこにこ星ふちのべ協

★ **B1グルメもあたる！銀座歳末大売り出しと大抽せん会!!**  
12/9(日)～12/22(土)  
相模大野銀座商店街街協

**南新町キラキラセール**  
12/3(月)～12/15(土)  
相模大野南新町商店街協

★ **はしもと商店街で買いましょう!! 歳末福福市2012**  
12/1(土)～12/10(月)  
橋本商店街協

**市内18商店会の歳末大売出し**  
をご紹介!

★ **2012スマイルスタンプ 歳末ありがとう大抽選会**  
12/16(日)  
相原二本松商店街

★ **歳末西門感謝祭**  
12/9(日)～12/16(日)  
西門地区商業地活性化協議会

★ **フォレスト ウィンターセール**  
12/6(木)・7(金)  
福フォレストショッピングセンターはしもと

**ザ・年末2012元気市**  
12/1(土)～12/15(土)  
女子大通り商工振興会

各商店会の歳末大売出しの内容は、  
ホームページ <http://www.ssp21.or.jp/saimatu/> または、  
フェイスブック <http://www.facebook.com/sagamihalife>  
をご覧ください。

**市内日帰り ミステリーバスツアーのご案内**  
★ ミステリーバスツアー企画参加商店会

**歳末ありがとうセール2012**  
12/7(金)～12/16(日)  
相模大野北口商店会

★ **歳末謝恩セール2012**  
12/1(土)～12/22(土)  
相模台商店街連合会

**ドーンとお米140本が当たる歳末セール**  
12/1(土)～12/22(土)  
あいロード若松商店会

**相武台商店街 歳末大売出し お買物券プレゼント**  
11/15(木)～12/15(土)  
相武台商店街

★ マークの付いた商店会が実施する歳末大売出し期間中、このポスターの貼ってあるお店で、お買い物をしたお客様に応募用紙を差し上げます。  
応募用紙に必要事項を記入のうえ、受け取ったお店に持参してください。  
抽選でバスツアーにペアでご招待します。  
ツアーは来年2月に実施予定です。  
どうぞ、奮ってご応募ください。  
実施期間は、商店会毎に異なります。また、応募用紙はなくなり次第終了となります。ご了承ください。

★ **歳末大売出し**  
12/1(土)～12/16(日)  
北里通り東栄商店会

★ **「当ててうれしい」お楽しみ抽選会**  
12/1(土)～12/20(木)  
矢部駅前商興会

★ **こけ丸プレゼント 歳末感謝祭2012**  
11/21(水)～12/22(土)  
相模原中央商店街協

★ **歳末銀河セール**  
12/1(土)～12/23(日)  
矢部商工みどり会

★ **歳末感謝セール**  
12/1(土)～12/22(土)  
東林間商店街協

★ **ポカポカセール 第8弾**  
12/1(土)～12/23(日)  
大野台商店会

**お問い合わせ 産業振興課 ☎ 042-753-8136**

神奈川県民共済生活協同組合 横浜市中区桜木町1-1-8-2 県民共済プラザビル  
**家族の絆で神奈川を元気に 県民共済 相模大野プラザ**  
☎ 045-201-3415  
平日 10:00～18:00 土・日・祝 休み  
小田急線「相模大野」駅 北口より徒歩約2分 / 相模原市南区相模大野3-13-11 関野ビル1階(バス通り沿い)

中小企業の強い味方 ～書類作り等のサポートをします～  
**「ジョブ・カード制度」をご利用ください。**  
ジョブ・カードとは  
ジョブ・カードを活用した職業訓練を通じ、有能な人材を育成・確保したい企業と正社員経験の少ない求職者や学卒者などのマッチングを促進する国の制度です。職業訓練を実施する企業では、訓練生の適正や能力などを判断したうえで、正社員として継続雇用できます。また、一定の要件を満たす場合には、国から助成金や奨励金を受けられます。パート、アルバイトを正社員に登用する際にも活用できます。  
お問い合わせ 神奈川県地域ジョブ・カードサポートセンター 相模原商工会議所 ☎ 042-753-8136

取引先の突然の倒産!まさかのときの資金調達先は準備していますか?  
売掛金が回収できなくなった。資金ショートで連鎖倒産してしまう...  
**経営セーフティ共済**  
「経営セーフティ共済」は、中小企業倒産防止共済制度の発展です。  
平成23年10月から改正!  
1 加入し、掛金を積み立てておけば...  
2 「取引先の倒産」と「商取引の事実」の確認で迅速に貸付実行。  
相模原商工会議所 ☎ 252-0239 相模原市中央区中央3-12-3 TEL. 042-753-8135 FAX. 042-753-7637